

## Autorización de las ayudas estatales en el marco de las disposiciones de los artículos 87 y 88 del Tratado CE

### Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones

(2003/C 236/04)

(Texto pertinente a efectos del EEE)

**Fecha de adopción de la decisión:** 2.9.2003

**Estado miembro:** Italia

**Ayuda:** N 121/03

**Denominación:** Reasignación de parcelas y reemplazo generacional en el sector agrario

**Objetivo:** La medida notificada consiste en un plan de reconcentración parcelaria mediante arrendamiento de tierras a largo plazo. Se concederá ayuda a los propietarios de tierras de labor que accedan a abandonar definitivamente la actividad agrícola y arrienden sus tierras a través del ISMEA, organismo italiano responsable de la ordenación territorial. Se concederá ayuda para la jubilación anticipada, el abandono de las actividades agrícolas de las empresas no rentables y la cesión de tierras por parte de los propietarios de empresa agrarias que no ejerzan com agricultores

**Fundamento jurídico:** Schema di delibera ISMEA «Modalità di intervento dell'Ismea per favorire il riordino fondiario ed il ricambio generazionale in agricoltura»

**Presupuesto:** 500 000 euros para 2003

**Intensidad o importe de la ayuda:**

Jubilación anticipada: 15 000 euros/año, con un importe total de 150 000 euros

Empresas no rentables: 50 000 euros

Cesión de tierras por parte de los propietarios de empresas agrarias que no ejerzan como agricultores: 150 000 euros

**Duración:** Ilimitada

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

el periodo comprendido entre enero y octubre de 2001 (proyecto de orden interministerial por la que se modifica el régimen de ayudas aprobado como parte del expediente N 376/02, y sus modificaciones)

**Objetivo:** Ayuda destinada a indemnizar a los agricultores por las pérdidas resultantes de las malas condiciones climáticas.

**Fundamento jurídico:** Χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε αγρότες των οποίων οι εκμεταλλεύσεις ζημιώθηκαν από τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες κατά τη διάρκεια της περιόδου Ιανουαρίου/Οκτωβρίου 2001 (σχέδιο διπλωματικής απόφασης)

**Presupuesto:** 7 500 000 euros

**Intensidad o importe de la ayuda:** Variable según la cuantía de las pérdidas

**Duración:** 4 años

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Italia (Toscana)

**Ayuda:** N 174/03

**Denominación:** Programa de protección de razas autóctonas en peligro de extinción (2003-2005)

**Objetivo:** El objetivo del proyecto es mejorar la base y variabilidad genéticas de las razas autóctonas en peligro de extinción

**Fundamento jurídico:** Deliberazione del Consiglio regionale n. 9 del 31.3.2003 relativa alla proposta di programma di interventi per la tutela delle razze reliquia autoctone in pericolo di estinzione, nel triennio 2003-2005

**Presupuesto:** 80 000 euros anuales

**Intensidad o importe de la ayuda:** Una ayuda del 40 % para la compra de machos reproductores selectos registrados en los correspondientes libros genealógicos y del 25 % para la compra de hembras reproductoras selectas; una ayuda del 40 % para proyectos de cría animal basados en programas de apareamiento específicos

**Fecha de adopción de la decisión:** 2.9.2003

**Estado miembro:** Grecia

**Ayuda:** N 156/03

**Denominación:** Concesión de ayuda financiera a los agricultores y ganaderos cuyas explotaciones hayan resultado dañadas por las desfavorables condiciones climáticas registradas durante

**Duración:** 2003-2005

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 2.9.2003

**Estado miembro:** Bélgica (Flandes)

**Ayuda:** N 215/03

**Denominación:** Compensación de daños derivados de brotes de enfermedades animales y vegetales (modificación de un régimen vigente) y medidas de aplicación en relación con la influenza aviar

**Objetivo:** Compensar por los daños derivados del brote de una enfermedad animal

**Fundamento jurídico:** Besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 2000 betreffende steun aan investeringen en aan de installatie in de landbouw.

Ontwerp van Ministerieel Besluit tot wijziging van het Ministerieel Besluit van 24 november 2000 betreffende steun aan investeringen en aan de installatie in de landbouw

**Presupuesto:**

— Modificación de un régimen vigente: no se ha fijado ningún presupuesto

— Medidas de aplicación:

1) bonificación de intereses: 392 943 euros y garantía: ningún presupuesto fijado;

2) ayuda a las inversiones: 4 679 184 euros

**Intensidad o importe de la ayuda:** Inferior al 100 %

**Duración:**

— Régimen vigente modificado: indefinida.

— Medidas de aplicación:

1) intereses y garantía: 2003-2005;

2) ayuda a las inversiones: una sola vez

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Italia (Lombardía)

**Ayuda:** N 241/03

**Denominación:** Ayudas a la explotación «Zanetti Luigi e Vittorio, cascina Belvedere — Comune di Calcio (Bergamo)»

**Objetivo:** Conceder subvenciones a dicha explotación, contaminada por PCB

**Fundamento jurídico:** «Intervento a sostegno del mancato reddito dell'azienda Zanetti Luigi e Vittorio, cascina Belvedere — Comune di Calcio (Bergamo)»

**Presupuesto:** 302 125,5 euros

**Intensidad o importe de la ayuda:** 302 125,5 euros

**Duración:** Una tantum

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Italia (Lombardía)

**Ayuda:** N 257/03

**Denominación:** Indemnizaciones compensatorias en zonas desfavorecidas

**Objetivo:** Régimen de ayuda a las indemnizaciones compensatorias en zonas desfavorecidas

**Fundamento jurídico:** Delibera della Giunta regionale n. 12682 del 10.4.2003, relativa a criteri regionali per la concessione di un regime di aiuti denominato «indennità compensativa in zone montane»

**Presupuesto:** 8 000 000 euros anuales durante los tres primeros años

**Intensidad o importe de la ayuda:** Sobre la base del régimen simplificado o anual (95 euros/hectárea en el caso de las superficies forrajeras con ganado, las superficies dedicadas a la producción de aceite de oliva y fruta y las superficies vitícolas y 300 euros/hectárea en el caso de las superficies vitícolas de la Valtellina)

**Duración:** El régimen tiene una duración de 10 años

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Reino Unido

**Ayuda:** N 263/03

**Denominación:** Pruebas de detección de EET entre el ganado ovino y caprino muerto

**Objetivo:** El régimen de ayudas notificado, cuya vigencia se extenderá hasta 2008, se destina a cubrir los costes de las medidas de retirada y eliminación del ganado ovino y caprino muerto en las explotaciones del Reino Unido, así como a las pruebas de detección de EET entre esos animales

**Fundamento jurídico:** Reglamento (CE) nº 999/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de mayo de 2001, por el que se establecen disposiciones para la prevención, el control y la erradicación de determinadas encefalopatías espongiformes transmisibles <sup>(1)</sup>, y sus modificaciones:

Disposiciones nacionales de aplicación del Reglamento (CE) nº 999/2001:

TSE (England) Regulations 2002 (SI 2002/843)

TSE (England) Amendment Regulations 2002 (SI 2002/1353)

TSE (England) Amendment (N. 2) Regulations 2002 (SI 2002/2860)

TSE (Wales) Regulations 2002 (SI 2002/1416)

TSE (Scotland) Regulations 2002 (SI 2002/255)

Transmissible Spongiform Encephalopathy Regulations (Northern Ireland 2002) (SR 2002/225)

<sup>(1)</sup> DO L 147 de 31.5.2001.

**Presupuesto:**

2003/2004: 2 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,053 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2004/2005: 2,08 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,055 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2005/2006: 2,16 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,057 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2006/2007: 2,24 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,06 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2007/2008: 2,34 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,062 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

**Intensidad o importe de la ayuda:** 100 %

**Duración:** Hasta 2008

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Reino Unido

**Ayuda:** N 264/03

**Denominación:** Pruebas de EET en ovinos y caprinos destinados al consumo humano

**Objetivo:** El régimen de ayuda notificado, que se aplicará hasta 2008, se destina a cubrir los gastos de las pruebas obligatorias de EET en el Reino Unido de ovinos y caprinos de más de 18 meses destinados al consumo humano

**Fundamento jurídico:** Reglamento (CE) nº 999/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de mayo de 2001, por el que se establecen disposiciones para la prevención, el control y la erradicación de determinadas encefalopatías espongiformes transmisibles <sup>(1)</sup>, modificado;

disposiciones nacionales de aplicación del Reglamento (CE) nº 999/2001:

TSE (England) Regulations 2002 (SI 2002/843)

TSE (England) Amendment Regulations 2002 (SI 2002/1353)

TSE (England) Amendment (N. 2) Regulations 2002 (SI 2002/2860)

TSE (Wales) Regulations 2002 (SI 2002/1416)

<sup>(1)</sup> DO L 147 de 31.5.2001.

TSE (Scotland) Regulations 2002 (SI 2002/255)

Transmissible Spongiform Encephalopathy Regulations (Northern Ireland 2002) (SR 2002/225)

**Presupuesto:**

2003/2004: 10,7 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,2 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2004/2005: 11,13 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,21 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2005/2006: 11,57 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,22 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2006/2007: 12,04 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,23 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

2007/2008: 12,52 millones de libras esterlinas en Gran Bretaña y 0,23 millones de libras esterlinas en Irlanda del Norte

**Intensidad o importe de la ayuda:** 100 %

**Duración:** Hasta 2008

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Italia (Toscana)

**Ayuda:** N 656/02

**Denominación:** Convocatoria de propuestas: acceso a contribuciones regionales para actividades promocionales en los sectores agrícola y agroalimentario

**Objetivo:** Conceder ayudas a las actividades de promoción, publicidad, mejora de la calidad, asistencia técnica y formación en los sectores agrícola y agroalimentario (productos agrícolas del anexo I)

**Fundamento jurídico:** Bando di concorso; Legge regionale 14 aprile 1997, n. 28, articolo 10, comma 4

**Presupuesto:** 400 000 euros para el año 2003

**Intensidad o importe de la ayuda:** Un máximo del 50 % para cada medida

**Duración:** 5 años

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 2.9.2003

**Estado miembro:** Reino Unido

**Ayuda:** N 693/02

**Denominación:** Modificación del «Farm Waste Grant Scheme»

**Objetivo:** El objetivo del «Farm Waste Grant Scheme» es permitir a los agricultores ingleses establecidos en zonas vulnerables al nitrato cumplir las restricciones en materia de esparcimiento de estiércol de ganado en tierras situadas dentro de dichas zonas. La ayuda se destina a sufragar el coste de las inversiones efectuadas en la creación o mejora de instalaciones de almacenamiento y manipulación de residuos de explotación para los residuos de ganadería y los efluentes de ensilaje

**Fundamento jurídico:** The Farm Waste Grant (Nitrate Vulnerable Zones) (England and Wales) Scheme 1996 as amended; Protection of Water against Agricultural Nitrate Pollution (England and Wales) Regulations 1996

**Presupuesto:** 2003-2006: 13 millones de libras esterlinas

**Intensidad o importe de la ayuda:** 40 %

**Duración:** Desde 2003 hasta el 16 de abril de 2006

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 2.9.2003

**Estado miembro:** Italia (Marcas)

**Ayuda:** N 741/01

**Denominación:** Plan de reestructuración de la empresa agrícola CE.MA.CO SpA

**Objetivo:** Saneamiento de la situación de una empresa en crisis

**Fundamento jurídico:** Legge regionale n. 56/97, articolo 2, comma 1, lettera b) («Aiuti per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà»)

**Presupuesto:** 774 685,3 euros

**Intensidad o importe de la ayuda:** 774 685,3 euros

**Duración:** Ayuda única

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Italia

**Ayuda:** N 781/02

**Denominación:** Ayuda al proyecto de inversión de la sociedad Biofata SpA

**Objetivo:** Inversiones destinadas a la transformación y la comercialización de productos

**Fundamento jurídico:** Delibera CIPE «Contratto di programma tra il ministero delle attività produttive e la società Biofata SpA»

**Presupuesto:** 19 701 450 euros

**Intensidad o importe de la ayuda:** 50 % para los productos del anexo I del Tratado. Porcentajes de ayuda del régimen N 715/99 para los productos no incluidos en el anexo I del Tratado

**Duración:** 16 meses (duración de las intervenciones)

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Francia

**Ayuda:** NN 79/01 (ex N 512/01)

**Denominación:** Ayudas al sector del aceite de oliva

**Objetivo:** Financiar medidas de investigación y experimentación: bien actividades de asistencia técnica, bien medidas de promoción en beneficio del sector

**Presupuesto:** 540 000 euros

**Intensidad o importe de la ayuda:** Máximo del 100 %

**Duración:** Indeterminada

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Fecha de adopción de la decisión:** 1.9.2003

**Estado miembro:** Irlanda

**Ayuda:** NN 123/A/2000 (ex N 624/99)

**Denominación:** Régimen de compensación de pagos por pérdidas derivadas de la inclusión en la red Natura 2000

**Objetivo:** Compensar a los agricultores por cualquier pérdida derivada de la aplicación de los compromisos agroambientales vinculados a la inclusión en zonas integrantes de la red «Natura 2000», así como reducción de cuotas o de densidad ganadera en zonas comunales

**Presupuesto:** Aproximadamente 6,35 millones de euros al año

**Intensidad o importe de la ayuda:** 100 % de las pérdidas de ingresos reales, con un máximo de 450 euros/ha

**Otros datos:** Informe anual

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)